

# DIGITI



TEMPO

nr. 2 - giu. 2024



UNIVERSITÀ  
DI TRENTO

# DIGITI

## TEMPI

### INDICE

Adriana PAOLINI, È tempo... p. 5

### SCRIVERE IN CORSIVO (rubrica)

Paola PISSETTA, Il tempo del corsivo p. 8

### LIB(E)RI DI SCRIVERE E DI COSTRUIRE

Andrea ANDREATTA, Festina Lente p. 14

Jialan CHEN, Autobiografia linguistica (in cinese con trad.) p. 20

### ESPRESSIONI

Sebastiano VECELLO SALTO, L'arte di contare i tempi - Prospettive sulla presenza p. 37

Martina MUSSOI, Poetica degli affetti e strutture temporali nelle opere italiane p. 43

Giacomo PIRANI, Musica mensurabilis: scrittura e misura del tempo in musica p. 49

Angelo RICCIARDI, Omaggio ad Allen Ginsberg (2022), Altri tempi p. 55

### VISIONI E COSCENZE

Giovanni ALMICI, Quando il tempo divenne denaro p. 60

Anna Rita IRIMIÁS, Economia del tempo e delle attenzioni (in ungherese, trad.) p. 67

Sara MARTINA, Monumenti: tra passato, presente e futuro p. 73

## STORIE E CULTURE

- Dafne GRAZIANO, Guerra, futuro, Pleistocene : la fluidità del tempo nella poesia di Anja Kampmann p. 79
- Pietro BOZZATO, Dal metodo a un'idea di tempo in The Waste Land p. 85
- Elisa RUGOLOTTO, Attendere la fine dei tempi : la dottrina della parusia p. 92
- Eugenio DONINI, le lacerazioni nei tempi p. 98
- Irene PARIETTI, le quattro età del mondo: Circolarità del tempo nella concezione indiana dei Purana p. 103
- Lavinia BRAGUGLIA, lo scorrere del tempo : Seneca e la brevità della vita p. 109
- Vanessa PLANCHET, Chi fa tempo ha vita. La percezione del tempo nel tempo p. 114

## VOCI (Rubrica)

- Sergio ROLFI, I tempi di una banda. Intervista ad Andrea Lass p. 124

## SGUARDI

- Simonetta FRESCHELLI, I tempi della malattia p. 130
- Teresa FRISCIÀ, La scala dei ricordi (racconto) p. 134

## BIOGRAFIE DEGLI AUTORI

p. 141

DIGITI : RIVISTA MANOSCRITTA  
NR.2 - giugno 2024 : TEMPI

« Tres digitii scribunt sed totum corpus laboreat »  
lavorano le dita col corpo e la mente : la fatica del seminar parole.

La Rivista, pubblicata in edizione digitale sul sito [teseo.unith.it](http://teseo.unith.it), nasce da un progetto didattico dedicato allo sviluppo delle potenzialità della comunicazione mediante la scrittura a mano ed è realizzato da studenti\*, dottorandi\* e docenti del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Trento. DIGITI propone un medium comunicativo alternativo alla prassi quotidiana, recuperando gesti e usi grafici meno utilizzati nella comunicazione verso l'esterno. La varietà di scritture, di lingue e di sistemi di scrittura presente nella rivista intende offrire un ampio panorama di forme di espressione grafica e linguistica.

\* Si ringraziano i docenti e il personale tecnico-amministrativo del Dipartimento di lettere dell'Università di Trento per il sostegno e la collaborazione.

DIRETTRICE RESPONSABILE: Adriana Padini

COMITATO SCIENTIFICO: Serenella Baggio, Elena Franchi, Aldo Gaffi, Andrea Giorgi, Marco Gozzi, Federico Laudisa, Elvira Migliorino, Denis Viva

COMITATO DI REDAZIONE (studenti, dottorandi, alunni)

Alessandro Anesi

Luca Navea

Agnese Bee

Irene Parietti

Rael Garcia Ballastena

Vanessa Pianchel

Lavinia Braguglia

Sergio Rolfi

Francesca de Maia

Elisa Rugolotto

Letizia Dini

Anianna Viesi

Teresa Friscia

Andrea Andreatta

Dennis Mantovan

Pubblicata da

Università degli Studi di Trento  
via Calepina 14, - 38122 Trento  
casaeditrice@unitn.it / teseo@unitn.it  
www.unitn.it / https://teseo.unitn.it

L'edizione digitale è rilasciata con licenza Creative Commons BY-SA  
©2024 - Gli autori per i testi

Ideazione, progetto grafico e impaginazione del secondo numero di DIGITI a cura del Comitato di Redazione;  
impaginazione della copertina a cura di Paolo Chistè.  
È prevista la distribuzione gratuita di eventuali copie cartacee.

L'immagine di copertina è stata creata con i caratteri in lega tipografica messi a disposizione dal Laboratorio Fabricarte di Trento (DIGITI: "umbra" corpo 48pt; nr. 2 giu. 2024: Sponton corpo 16pt, TEMPI : Sponton corpo 24pt), mentre il motto della Rivista, «I manoscritti non bruciano», è stato dattiloscritto con una macchina Olivetti Lexikon 80 (1949-1959).

Per le pagine delle copie stampate è stata utilizzata la Carta Favini "Le Cirque" avorio 80g/m<sup>2</sup>; mentre per la copertina la carta Fabriano ElleErie formato 100x70cm 220gsm.

In copertina:

GIOVANNI ALMICI (@walden00\_)

Saturnus in fieri  
china e matite colorate su carta 200g/m<sup>2</sup>

In IV:

GIOVANNI ALMICI (@walden00\_)

Anche il dio del tempo fatica a ottenere un dobo à la coque  
china e matite colorate su carta 200g/m<sup>2</sup>

## FESTINA LENTE. IL TEMPO DELL'ARTIGIANO

Andrea Andreotti

Aldo Manuzio (1448-1515) è considerato il padre dell'editoria moderna. Il suo motto era "FESTINA LENTE", ovvero affrettati lentamente. Un ossimoro rappresentato anche nella sua marca tipografica dal delfino intrecciato ad un ancord. Il delfino rappresenta la velocità, l'ancore la solidità. Sono diverse le interpretazioni e le chiavi di lettura di questo motto. Io vorrei qui provare a declinarlo sui tempi della lavorazione artigianale, nelle Legatorie nello specifico.

Ci sono, in Legatoria, tempi precisi da conoscere e rispettare. Essi sono direttamente connessi con quello che è, contrariamente a quanto a' si possa aspettare, l'operazione tecnicamente più difficile: incollare.

Difficile per due motivi: la grande perizia

necessaria, ~~per~~ maturabile solo con la buona pratica, e la comprensione delle caratteristiche tecniche dei materiali. In particolare quando utilizzo dei collanti devo conoscerne bene i tempi: il tempo di lavorazione e il tempo di asciugatura. Questi tempi influiscono sia sulla lavorazione che sul risultato finale.

Nel mio laboratorio uso principalmente due tipologie di colle: l'emulsione di Poli-Vinil Cloruro (PVA, la comune "colle Vinilica" per intenderci) e le paste di amido e glutine. Vediamo i diversi tempi. Il tempo di lavorazione è l'intervallo entro il quale devo stendere il collante e posizionare correttamente i pezzi. Oltre questo tempo non sarà più possibile separare le parti, senza che queste vengano danneggiate. Il tempo di lavorazione della PVA è di circa 15/20 secondi. Per questo viene considerata una colle "rapida". La pasta è invece considerata una colle "lenta", con un tempo di lavorazione di 40/50 secondi.

È necessario quindi scegliere bene il collante in base alla lavorazione da effettuare. Se devo attaccare superfici piccole, se necessito di una presa rapida ~~sia~~ perciò che devono subire rapide successive lavorazioni, sceglierò la PVA. All'opposto, una lavorazione iconica con la pasta d'amido e glutine è il rivestimento di mobili in legno, dove le grandi superfici di carte da spalmare e il tempo necessario a collimare i decori sono totalmente incompatibili con una colle vinilica.

In ogni caso, che si tratti di 15, che si tratti di 45 secondi, il tempo di lavorazione è rappresentato dalla rapidità, un gesto dove è necessaria grande concentrazione e movimenti rapidi e sicuri. FESTINA

Il secondo tempo caratteristico dei collanti è il tempo di asciugatura, il tempo cioè necessario ad eliminare tutta l'umidità presente nel manufatto, dato che i collanti sono a base d'acqua. Il PVA, rapido nella

Lavorazione, e' lento ad asciugare completamente: sono necessarie 36/48 ore. Ore che il prodotto, come puo' essere un libro o una cartella, deve passare sotto peso, o meglio in pressa. La pasta e' un po' piu' rapido, tra le 12 e le 24 ore, ma e' comunque lungo.

Rispettare questo tempo di attesa determina la buona riusita della lavorazione, dato che solo la completa asciugatura puo' scorgiurare imbarcamenti e altri movimenti negativi. Il tempo di asciugatura e' un tempo di attesa, di pazienza, di qualita' che si compie e realizza ora dopo ora. LENTE  
Il tempo dell'artigiano e' un continuo alternarsi di rapidita' e lentezza, di attesa e speditezza. E' il ritmo che cedente fa via della qualita'.

Dando un occhio nell'ambito dell'editoria contemporanea, o in una Cestaria industriale, il ritmo, ben diverso, e' quello dei tempi moderni: produzione continua crepa

L'ago della bussola non indica più le qualità ma la quantità. Niente più poetici, romantici ossimori o dicotomici temporali. Tanto e veloce. E se possibile poco costoso.

Anche qui le colle ne sono l'emblema. Vengono impiegate colle e caldo, dette *Hot melt*, che hanno tempi di lavorazione bassissimi e brevi tempi di asciugatura, che non necessitano il passaggio in pressa. Una moderna Cines automatizzata per la produzione in continuo, ovvero delle stampe al volume finito, produce al ritmo di 2400 libri/ora.

"Il tempo è denaro," intonava Benjamin Franklin, e sfruttare al massimo il tempo disponibile per massimizzare la produzione è cosa buona e giusta, secondo il Vangelo Capitalista. Ma forse ci siamo spinti anche oltre.

Secondo il "Report sulla produzione e lettura di libri in Italia", pubblicato dall'ISTAT il 14 dicembre 2023, nel 2022 sono stati pubblicati 102.987 titoli.

Ovvero in media 282 titoli pubblicati ogni giorno dell'anno, cioè 12 l'ora, con un rapporto di 1,7 titoli ogni 1000 abitanti.

In totale sono stati prodotti, in un anno, nella sola Italia, 198.012.000 libri. Centonovantottomilioni e dodicimila libri.

Oltre la metà invenduti.

"E' una questione di qualità  
o una formolita'  
non ricordo più bene. Una formolita',

"Io sto bene"  
CCCP-Fedeli alla Linea